

1885-05-02

SENDER

Vilhelmine Larsen

RECIPIENT

Johannes Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Dato i brev

General comment:

Hamborgerthe består af sennepsblade, koriander, vinsyre og manna. Virker afførende. (Salmonsens store illustrerede

Konversationsleksikon, Kjøbenhavn 1894)

Det er farbor Jacob (Larsen), der arbejder og bor på godset Birkelse. Vi ved fra et brev fra d. 29.4 1885, at der er lavet en aftale om rekreation for faster Thrine.

Sender's location:

Kerteminde

Recipient's location:

København

Mentioned people:

Frøken Bendal

Sofie Bless

Ane Marie Christiansdatter

Margrethe Eckardt

Frederik Falkenstjerne

J.C. Hostrup

Cathrine Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Vilhelm Larsen

Niels Møllerup

Hans Poulsen

Kristian Zahrtmann

Mentioned locations:

Kammerherrensvej 62

Archive:

Det Kongelige Bibliotek

Provenance:

Indleveret til Det Kongelige Bibliotek af Larsen-familien

TRANSCRIPTION

Kjerteminde den 2 Mai 1885

Kjære Johannes!

Gud ske Lov at det er lidt bedre med Dig, du maa endelig tage noget amerikansk Olie eller Hamborgerthe og det lidt snart det er meget rimeligt at du trænger til noget af den Slags tal med Frøken Bendal om det og holder du ikke af det saa kan jeg skrive til hende det kan du nu lade mig vide hvad du synes saa vil jeg straks skrive til hende eller mon du ikke har [Drev?] Johannes – du maa endelig vedblivende fortælle mig om dit Befindende, Farmor har strikken 2 Par nye Strømper til Dig skal vi sende dem afsted straks eller vil Du vente til Du sender Vask hjem og det gør du vel snart? Det har da været en dejlig Tour du der gik min lille Ven, forærede du saa ikke Frøken Bendal nogle af Blomsterne gik du alene – nu i Morgen skal du jo saa ud at høre Falkenstjerne for at høre Hostrup ja det er saa dejligt for mig at vide hvor jeg skal tænke paa Dig – Gud Fader give dig Velsignelse – Gudstjenesten

Faster Thrine rejser iaften til Birkelse for saa at blive derovre et Paar Maaneder om det saa maa hjælpe paa hendes Kræfter. – Vi ere alle raske men jeg har saa travlt med at sige de nye Piger tilrette at jeg ikke faar meget andet gjort i disse Dage Sophie Bles er her idag at hjælpe Margrethe med en Kjole, hun har saa travlt for hendes Broder skal have Bryllup paa Onsdag og aaben sit nye Udsalg paa Torsdag det bliver en stor Forandring for hans Moder naar han nu flytter til den anden Ende gid det maa gaa ham vel han har været en god Søn imod sin Moder og vil vel nok vedblive dermed [blækklat på papiret]

Det bliver jo velkomment naar vi klatter. Vilhelm er færdig med Eksamen og jeg kan da trøste dig med at Seglsamlingen lader han til at være saa glad ved, at der ingen vil faa den fra ham.

Vores Haver ere nu tilsaaede og vil blive meget smukke med nye Græsplæner til du kommer min lille elskede Ven hvor jeg beder for Dig om legemlige Kræfter og om aadeligt Mod til at gjøre Brug af [overstreget] ham – dem Gud Fader velsigne Din Gjerning er der noget Du trænger til at udtale dig for saa sig det til Hr. Zahrtman, betro dig frimodig til ham gaa hen hos ham selv om du ikke vil sige det i de andre Elevers Kreds jeg skulde blot være derovre saa sørgede jeg for at aabne din Mund.

Kan du ikke tale med Møllerup er han ikke et Menneske der kunde klare dig hvad der er dunkelt

Poulsen var det ikke saa nær ved at [tilføjet] du kom – jeg kunde fristes til at rejse over til Dig men nu er det vanskeligt og skal Fader afsted maa jeg

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

blive jeg har ogsaa knap Tid en Maaned gaar hurtig skal du se  
fortæl mig nu om dit Arbejde hvem I faar til Model  
Lev vel og hils dine Omgivelser  
Kjærlig Hilsen fra Alle din trofaste Moder

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Lad os nu bette dig frimodig til hvem  
gør han nok: hvem selv om du ikke  
vil sige det i de andre Glemtes Bredes  
jeg skulde blot være den over som  
sigede jeg for at aabne din Mund  
Kan du ikke Tale med Høflighed  
er han ikke et Menneske der kunde  
klare sig med det er det skæmt

Tænk paa vor det ikke saa man  
ved at jeg kunde siges til at  
rejse over til dig senere end er  
det naturligt og skal Ende afsted men  
jeg blive jeg her og se - kunp. Tid  
en haardt gøre hvidt skal i de  
fortæl mig om det omgættede  
hvore I faar til Model -

Se vel og hør din Angivelse

Hvorby Glemte fra alle din  
trofaste Maden

Kjøbenhavn den 9 Mai 1875

Kjære Johannes!

God alle Lov at det er lidt bedre  
med dig; du er endelig taget meget  
svært nok alle alle Hamborgerne  
og det lidt svært det er meget naturligt  
at du trænger til noget af den slags  
Tale med Tænkten Rindes om det og  
hæder du ikke af det som kan jeg skide  
til hævde det kan du - men lade mig  
ville haad du - ejersoo saa vil jeg straks  
skrive til hævde eller senere du  
ikke har den Johannes - du  
er endelig vedblivende fortalte mig  
om dit Besøgsbesked, Torstens har skrevet  
2 Poser i Strømper til dig skal vi  
sende dem afsted straks - eller vil du sende  
til du sendes back - hvide - og det  
gjør du - vel svært i Det her de  
varit en dybtlig Tænk du der gik -

min lilla vän, förmedla Du så till  
Fröken Rindal en del af Minnens  
guld och alltså - och i början skäl  
Du jo på ord af min Tackskrift för  
att minnestrif ja det er på det sätt  
för mig att vide hvor jag skäl tänka  
på Dig - god Tack ge Dig Blijpski-  
ghedsfjerdelen -

Tack för de nya och gamla Brev  
för oss och minnestrif att Du minnestrif  
om det oss minnestrif på hundra  
Kraften. - Vi äro alla osatta minnestrif  
jag på på tröskel med att säga de nya  
Ligger tröskel att jag skäl för mig  
andret gjord i de på - i de på  
er det så att hjälpa tröskel med en  
skäl - minnestrif oss tröskel för hundra  
Brev att på minnestrif -  
för hundra - og som på på  
Ligger på på på det minnestrif  
stor minnestrif för minnestrif

huru minnestrif by den andra Lilla  
guld det minnestrif på minnestrif  
samt en god Lilla minnestrif hundra og  
vil på minnestrif minnestrif

Det minnestrif på minnestrif minnestrif  
vi minnestrif. - Minnestrif er minnestrif minnestrif  
Lilla minnestrif og jag på på minnestrif  
med att minnestrif minnestrif minnestrif  
tröskel att minnestrif minnestrif minnestrif  
vil på minnestrif minnestrif

minnestrif minnestrif minnestrif og  
vil minnestrif minnestrif minnestrif  
Lilla minnestrif - minnestrif minnestrif  
minnestrif minnestrif minnestrif minnestrif  
jag minnestrif för Dig minnestrif  
Kraften og minnestrif minnestrif  
tröskel att minnestrif minnestrif minnestrif  
god Tack minnestrif minnestrif minnestrif  
er det minnestrif minnestrif minnestrif  
minnestrif minnestrif minnestrif minnestrif